Policía Nacional del Paraguay

Sub Comandancia

CONTRATO Nº 43/2013

EN EL MARCO DE LA LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 10/2013, "MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE INFORMATICA" - ID 250.947

Entre la Policía Nacional, domiciliada en la calle El Paraguayo Independiente Nº 289 entre Chile y Nuestra Señora de la Asunción, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por Comisario General Director **CARLOS RAMÓN ALTEMBURGER S.,** Subcomandante de la Policía Nacional, con Cédula de Identidad N° 668.597, denominada en adelante el COMPRADOR, por una parte, y, por la otra, la firma unipersonal **CASA LYONS**, domiciliada en Gaudioso Núñez N° 1220 c/ Teodoro S. Mongelós, Teléf.: 211-104, RUC: 1861865-0, representada por su Propietaria la Señora **FELICITA BERNAL MERCADO**, con cédula de identidad N° 1.861.865, denominada en adelante el **VENDEDOR,** denominadas en conjunto "LAS PARTES" e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **CONTRATO**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El objeto del presente contrato es la prestación de servicios cuyas características y cantidades se describen en la Planilla de Precios y en las especificaciones técnicas que están incluidas en la Sección III –Suministros requeridos del Pliego de Bases y Condiciones del Llamado de referencia.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Condiciones especiales del Contrato;
(c) Documentación técnica que contiene la descripción de los bienes, las especificaciones técnicas, suministros requeridos.
(d) Las Condiciones Generales del Contrato; y
(e) La Oferta y la lista de precios unitarios;
(f) Resolución de la Comandancia Nº 418 de fecha 11 de abril de 2013.

SUB COMANDANCIA

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el Subgrupo de0l Gasto 240 "Gastos por Servicios de Aseo, Mantenimiento y Reparaciones" y 590 Otros Gastos de Inversión y Reparaciones Mayores del Ejercicio Fiscal 2013.

3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº **250.947**.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051).

4.1. El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Concurso de Ofertas N° 10/2013, convocado por la Unidad Operativa de Contratación, según Resolución N°303 de fecha 28 de febrero de 2013.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO.

5.1. El plazo de vigencia de este Contrato se extiende desde la firma hasta el 31 de diciembre de 2013.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES (Art. 37 c de la Ley N° 2051).

6.1. El precio del Contrato es por el monto mínimo de G. 20.087.760.- (Guaraníes veinte millones ochenta y siete mil setecientos sesenta) y el monto total y máximo de G. 261.695.520.- (Guaraníes doscientos sesenta y un millones seiscientos noventa y cinco mil quinientos veinte), sujeto a cualquier ajuste, incremento, o deducciones que puedan ser efectuadas conforme a la formula de reajustes indicadas en la CEC.

6.2. Los precios facturas por el Vendedor, suministrados en virtud de este Contrato, no deberán diferir de los que hubiese cotizado en su oferta (Planilla de Precios), con excepción de cualquier ajuste de precios de acuerdo a las formulas y procedimientos establecidos en las CEC.

6.3 El Comprador estará obligado solamente sobre la cantidad real entregada al momento de la terminación del Contrato, sin que el Vendedor tenga derecho a reclamar la diferencia resultante de la

Casa Lyons
Gaudioso Núñez Nº 1220

CONTRATO Nº 43/2013

EN EL MARCO DE LA LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 10/2013, "MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE INFORMATICA" - ID 250.947

cantidad máxima adjudicada y la efectivamente entregada.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).

Los bienes suyo suministro constituyen el objeto del presente contrato serán entregados por el Vendedor en los plazos, lugares y en las condiciones indicadas en la Sección III Suministros Requeridos del Pliego de Bases y Condiciones de la referida licitación.

8. DESCRIPCIÓN DE LOS BIENES (Art. 37 j, Ley N° 2051).

LOTE 5 – Mantenimiento y reparación de Notebook

Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio unitario (IVA incluido)
1	81111812-009	Mantenimiento y reparación de Notebook	Unidad	1	Eventos	500.000
					TOTAL	500.000

MONTO MINIMO 2.175.000
MONTO MAXIMO 4.350.000

LOTE 7 – Mantenimiento y reparación de teclado

Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio unitario (IVA incluido)
1	81111812-011	Mantenimiento y reparación de teclado	Unidad	1	Eventos	30.000
					TOTAL	30.000

MONTO MINIMO 325.000
MONTO MAXIMO 650.000

LOTE 9 – Mantenimiento y reparación de servidor

Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio unitario (IVA incluido)
1	81111812-015	Mantenimiento y reparación de servidor	Unidad	1	Evento	1.250.000
					TOTAL	1.250.000

MONTO MINIMO 2.500.000
MONTO MAXIMO 5.000.000

LOTE 10 - Mantenimiento y reparación de Impresora (Prog. 2-5-0/ OG 242)

Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio unitario (IVA incluido)
1	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 1210	Unidad	1	Evento	100.000
2	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 3550	Unidad	1	Evento	50.000
3	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 1315	Unidad	1	Evento	100.000
4	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP laser 1015	Unidad	1	Evento	500.000
5	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca Epson LX 300+II	Unidad	1	Evento	150.000
6	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca OKI Microlinea 1120	Unidad	1	Evento	550.000
7	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca LQ-590	Unidad	1	Evento	120.000
8	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP DESKJET 74280 5200	Unidad	1	Evento	100.000
9	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP laser 1315	Unidad	1	Evento	150.000
10	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP DESKJET 74280 5200	Unidad	1	Evento	100.000

SUB COMANDANCIA

Gaudioso Núñez Nº 1220

CONTRATO Nº 43/2013

EN EL MARCO DE LA LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 10/2013, "MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE INFORMATICA" - ID 250.947

11	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP DESKJET 74280 3950	Unidad	1	Evento	120.000
12	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP DESKJET 895 CXI	Unidad	1	Evento	180.000
13	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca Ticket Bematech modelo MP-200 & MP- 200R	Unidad	1	Evento	200.000
14	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca Ticket Epson modelo TM-U220PD	Unidad	1	Evento	200.000
15	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca SP5100N	Unidad	1	Evento	400.000
16	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca BROTHER DCP modelo 8040,8060	Unidad	1	Evento	800.000
17	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP LaserJet Enterprise 500 color Impresora M551dn	Unidad	1	Evento	800.000
18	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca Lexmark E260dn	Unidad	1	Evento	600.000
19	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca Lexmark T640	Unidad	1	Evento	600.000
					TOTAL	5.820.000

MONTO MINIMO 26.960.000
MONTO MAXIMO 53.920.000

LOTE 11 - Mantenimiento y Reparación de CPU (Prog. 2-5-0/ OG 242)

Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio unitario (IVA incluido)
1	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU -HP compaq 6005 PRO	Unidad	1	Evento	1.300.000
2	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca DELL Optiplex 760	Unidad	1	Evento	1.300.000
3	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Dell Optiplex 760 -Ipro	Unidad	1	Evento	1.000.000
4	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Optiplex 760 I-Ipro	Unidad	1	Evento	1.200.000
5	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Dell Optiplex 760	Unidad	1	Evento	1.000.000
6	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Lenovo	Unidad	1	Evento	1.200.000
7	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Lenovo	Unidad	1	Evento	1.200.000
8	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Lenovo	Unidad	1	Evento	1.200.000
9	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Lenovo	Unidad	1	Evento	1.200.000
10	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Lenovo	Unidad	1	Evento	1.200.000
11	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca HP DX2200	Unidad	1	Evento	1.400.000
12	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Dell Optiplex 780	Unidad	1	Evento	1.200.000
13	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Dell Optiplex 210L	Unidad	1	Evento	1.200.000
14	81111812-011	Mantenimiento y reparación de CPU marca Lenovo thinkcentre	Unidad	1	Evento	1.200.000
					TOTAL	16.800.000

MONTO MINIMO 34.700.000
MONTO MAXIMO 69.400.000

Casa Byons
Gaudioso Núñez Nº 1220

CONTRATO Nº 43/2013

EN EL MARCO DE LA LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 10/2013, "MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE INFORMATICA" - ID 250.947

LOTE 13 - Mantenimiento y Reparación de Impresoras (Prog. 2-5-0/ OG 596)

Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio unitario (IVA incluido)
1	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca LX-300 + II	Unidad	1	Evento	150.000
2	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca LQ-590	Unidad	1	Evento	120.000
3	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca LX-2090	Unidad	1	Evento	400.000
4	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP laser 3800	Unidad	1	Evento	900.000
5	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 1210	Unidad	1	Evento	100.000
6	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 1315	Unidad	1	Evento	100.000
7	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 3535	Unidad	1	Evento	50.000
8	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 4280	Unidad	1	Evento	100.000
9	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 895	Unidad	1	Evento	180.000
10	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 3650	Unidad	1	Evento	250.000
11	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 1015	Unidad	1	Evento	500.000
12	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 960	Unidad	1	Evento	200.000
13	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 2605	Unidad	1	Evento	600.000
14	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP laser 3800	Unidad	1	Evento	600.000
15	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 1315	Unidad	1	Evento	100.000
16	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 3535	Unidad	1	Evento	50.000
17	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 4280	Unidad	1	Evento	100.000
18	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 895	Unidad	1	Evento	180.000
19	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 3650	Unidad	1	Evento	250.000
20	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 1015	Unidad	1	Evento	500.000
21	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP 960	Unidad	1	Evento	200.000
22	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP laser 2600	Unidad	1	Evento	600.000
23	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca HP laser 2605,	Unidad	1	Evento	600.000
24	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca BROTHER DCP modelos 8040,8060,8080	Unidad	1	Evento	800.000
25	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca Lexmark E260dn	Unidad	1	Evento	600.000
26	81111812-003	Mantenimiento y reparación de impresora marca Lexmark T640	Unidad	1	Evento	600.000
					TOTAL	8.830.000

MONTO MINIMO **21.600.000**
MONTO MAXIMO **43.200.000**

Casa Byons
Gaudioso Núñez Nº 1220

CONTRATO Nº 43/2013

EN EL MARCO DE LA LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 10/2013, "MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE INFORMATICA" - ID 250.947

LOTE 14 - Mantenimiento y Reparación de Impresora de Fabrica (Prog. 2-5-0/ OG 596)

Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio unitario (IVA incluido)
1	81111812-002	Mantenimiento y reparación de impresora marca Dileta modelo 600iP	Unidad	1	Evento	10.000.000
					TOTAL	10.000.000

MONTO MINIMO **22.500.000**
MONTO MAXIMO **45.000.000**

LOTE 16 - Mantenimiento y Reparación Menor de Fibra Optica

Ítem	Código Catalogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio unitario (IVA incluido)
1	81111804-003	Mantenimiento de Fibra Optica	Unidad	1	Evento	9.400.000
					TOTAL	9.400.000

MONTO MINIMO **20.087.760**
MONTO MAXIMO **40.175.520**

MONTO TOTAL MINIMO ADJUDICADO	**20.087.760**
MONTO TOTAL MAXIMO ADJUDICADO	**261.695.520**

9. CONDICIONES DE PAGO
El pago del Suministro será financiado con Fuente de Financiamiento 10 (FF-10) Recursos del Tesoro y 30 (FF-30), Recursos Institucionales del Presupuesto General de la Nación, en guaraníes en la cual deberá estar incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA), cuando corresponda, libre de todo gasto para el Comprador.

10. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).
Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

11. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).

En la presente licitación no se aplican los anticipos. El oferente deberá presentar Garantía de Fiel cumplimiento de contrato del **5%** del valor total del presente contrato.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051)
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos regulados por esta ley se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato

"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser

Gaudioso Núñez Nº 1220

CONTRATO Nº 43/2013

EN EL MARCO DE LA LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS N° 10/2013, "MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS DE INFORMATICA" - ID 250.947

requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay".

14. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de las Tesorerías de la Policía Nacional a través del Departamento de la Unidad Operativa de Contratación.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los 17 días del mes de abril de 2013.

FELICITA BERNAL MERCADO
C.I. Nº 1.861.865
CASA LYONS

Casa Lyons
Gaudioso Núñez Nº 1220

SUB COMANDANCIA

CARLOS RAMÓN ALTEMBURGER S.
Comisario General Director
Subcomandante de la Policía Nacional